

# Fisher-Price®

(ENG) *Instructions* (FR) *Mode d'emploi*  
(ESP) *Instrucciones* (P) *Instruções*



(ENG) **Model Number: 77206**  
(FR) **Numéro de modèle : 77206**  
(ESP) **Número de modelo: 77206**  
(P) **Modelo Número 77206**

(ENG) Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Adult assembly is required.

Tool required for assembly and battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Requires four "D" (LR20) **alkaline** batteries (not included).

(FR) Conserver cette feuille d'instructions, car elle contient des renseignements importants.

Ce produit doit être assemblé par un adulte.

Outil requis pour l'assemblage et l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).

Fonctionne avec 4 piles **alkalines** D (LR20), non fournies.

(ESP) Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

Requiere montaje por un adulto.

Herramienta necesaria para el montaje e instalación de las pilas: Destornillador de cruz (no incluido).

Funciona con cuatro pilas **alkalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluidas).

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

(P) Mantenha esta folha de instruções para futuras referências, pois contém informações importantes.

Requer montagem por adulto.

Requer ferramenta para montagem e instalação das pilhas. Chave Phillips (não incluída)

Requer quatro pilhas **alkalinas** "D" (LR20) (não incluídas)



**(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO**

**(ENG) To prevent injury from balls and moving parts:**

- Keep face, head and hands away from the ball release.
- Use only the balls included.
- Never put other objects in the ball chute.

**(FR) Pour prévenir les blessures causées par les balles et les pièces mobiles :**

- Tenir le visage, la tête et les mains éloignés de la sortie des projectiles.
- Utiliser seulement les projectiles fournis avec le jouet.
- Ne jamais mettre d'autres objets dans la chute.

**(ESP) Para evitar lesiones con las pelotas y piezas móviles:**

- Mantener la cara, cabeza y manos alejadas de donde salen las pelotas.
- Usar sólo las pelotas incluidas.
- No meter otros objetos en el tubo de pelotas.

**(P) Para prevenir danos com bolas ou partes que se movem:**

- Mantenha rosto, cabeça e mãos longe do lançamento da bola.
- Use apenas as bolas incluídas.

**(ENG) Parts**

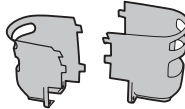
**(FR) Pièces**

**(ESP) Piezas**

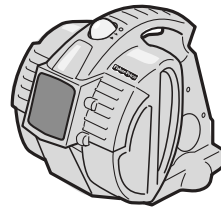
**(P) Peças**



**(ENG) Ball Chute**  
**(FR) Chute**  
**(ESP) Tubo de pelotas**  
**(P) Calha para bolas**



**(ENG) Storage Cages**  
**(FR) Compartiments de rangement**  
**(ESP) Cajas de almacenamiento**  
**(P) Cesto de Armazenagem**



**(ENG) Trainer**  
**(FR) Lance-balles**  
**(ESP) Equipo entrenador**  
**(P) Treinador**



**(ENG) 2 Footballs**  
**(FR) 2 ballons de football**  
**(ESP) 2 pelotas de futbol americano**  
**(P) 2 Footballs**



**(ENG) 2 Hockey Balls**  
**(FR) 2 balles de hockey**  
**(ESP) 2 pelotas de hockey**  
**(P) 2 Bolas de 2 Footballs**



**(ENG) 2 Baseballs**  
**(FR) 2 balles de baseball**  
**(ESP) 2 pelotas de béisbol**  
**(P) 2 Baseballs**



- (ENG) Hockey Stick
- (FR) Bâton de hockey
- (ESP) Bastón de hockey
- (P) Bastão de Hockey



- (ENG) Baseball Bat
- (FR) Bâton de baseball
- (ESP) Bate de béisbol
- (P) Vara de Baseball



- (ENG) #6 x 1.25 cm (1/2") Screw – 4
- (FR) Vis no 6 de 1,25 cm po – 4
- (ESP) Tornillo No. 6 x 1,25 cm – 4
- (P) 4 Parafusos #6 x 1,25 cm

- (ENG) Shown Actual Size
- (FR) Dimensions réelles
- (ESP) Se muestra en tamaño real
- (P) Mostrado Em Tamanho Real

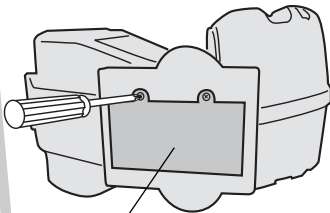
- (ENG) Part not shown: Label Sheet
- (FR) Non illustrée : feuille d'autocollants
- (ESP) No se muestra: Hoja de adhesivos
- (P) Parte não visível: Folha de Etiquetas

(ENG) Battery Installation

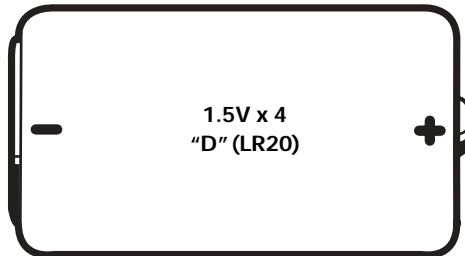
(FR) Installation des piles

(ESP) Instalación de las pilas

(P) Instalação das Pilhas



- (ENG) Battery Compartment Door
- (FR) Couvercle du compartiment des piles
- (ESP) Tapa del compartimento de pilas
- (P) Tampa do compartimento de pilhas



- (ENG) Shown Actual Size
- (FR) Dimensions réelles
- (ESP) Se muestra en tamaño real
- (P) Mostrado em Tamanho Real

- (ENG) • Locate the battery compartment door on the bottom of trainer.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert four, "D" (LR20) **alkaline** batteries, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When ball release distance is greatly reduced or if the time between ball releases is much longer, it's time for an adult to change the batteries!

**Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

**(ENG) Battery Installation**    **(FR) Installation des piles**  
**(ESP) Instalación de las pilas**    **(P) Instalação das Pilhas**

- (FR)** • Trouver le couvercle du compartiment des piles sous le lance-balles.
- Dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 4 piles **alcalines** D (LR20) comme illustré à l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle en place et serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Un adulte doit remplacer les piles lorsque la distance à laquelle les balles ou les ballons sont projetés diminue ou que le temps qui s'écoule entre la sortie de chaque balle ou ballon est plus long.

**Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.

- (ESP)** • Localizar la tapa del compartimento de pilas en la parte inferior del equipo entrenador.
- Desajustar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas con un destornillador de cruz. Quitar la tapa del compartimento de pilas.
- Introducir cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento y ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- Cuando la distancia que vuelan las pelotas se reduce drásticamente o si el tiempo entre lanzamientos de pelota es muy tardado, es hora de sustituir las pilas.

**Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

- (P)** • Localize a tampa do compartimento da pilha na parte inferior do treinador.
- Solte os parafusos da tampa do compartimento com uma chave Phillips. Remova a tampa.
- Coloque quatro pilhas **alcalinas** "D" (LR20) no compartimento como indicado.
- Recoloque a tampa do compartimento e aperte os parafusos com a chave Phillips. Não aperte demasiado.
- Quando a distância entre os lançamentos da bola reduzir ou o tempo entre os lançamentos estiver lento o adulto deverá trocar as pilhas!

**Dica:** Recomendamos o uso de pilhas **alcalinas** para maior duração.

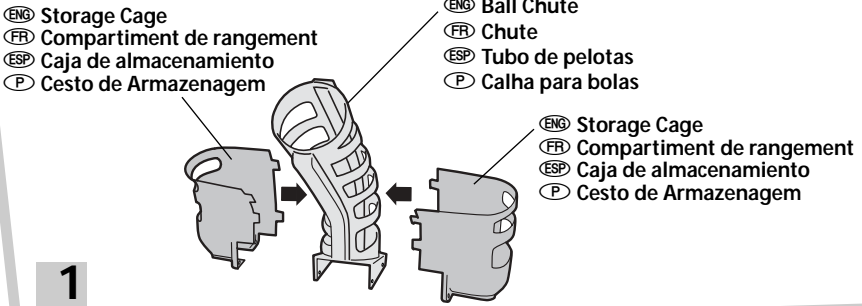
**(ENG) Battery Tips**    **(FR) Conseils relatifs aux piles**  
**(ESP) Consejos sobre las pilas**    **(P) Dicas para uso das pilhas**

- (ENG)** • Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

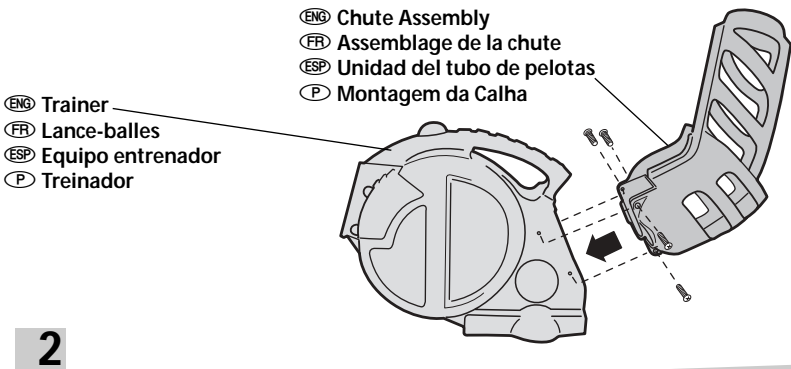
**(ENG) Battery Tips**   **(FR) Conseils relatifs aux piles**  
**(ESP) Consejos sobre las pilas**   **(P) Dicas para uso das pilhas**

- (FR)** • Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter les piles dans un feu. Elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section concernant l'installation des piles ou des piles équivalentes.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.
  
- (ESP)** • No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
- No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramarse el líquido contenido en ellas.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.
  
- (P)** • Não misture pilhas usadas e pilhas novas.
- Não misture pilhas alcalinas, com pilhas comuns (carbono-zinco), ou recarregáveis (níquel cádmio).
- Remova as pilhas se não for utilizar o produto por período prolongado. Sempre remova as pilhas usadas do produto. O líquido e a corrosão da pilha pode danificar o brinquedo. Descarte as pilhas adequadamente. Não jogue as pilhas no fogo. As pilhas podem explodir ou vazar. Não cause curto-circuito nos terminais. Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Use pilhas do mesmo tipo ou equivalente como recomendado nas instruções de Instalação das Pilhas.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis, recarregá-las sob a supervisão de um adulto.
- Pilhas recarregáveis deverão ser removidas antes de serem carregadas.
- Se um carregador for utilizado, verifique regularmente se não há danos na fiação, tomada, acessórios e outras partes. Não utilize um carregador danificado até que o mesmo seja consertado.

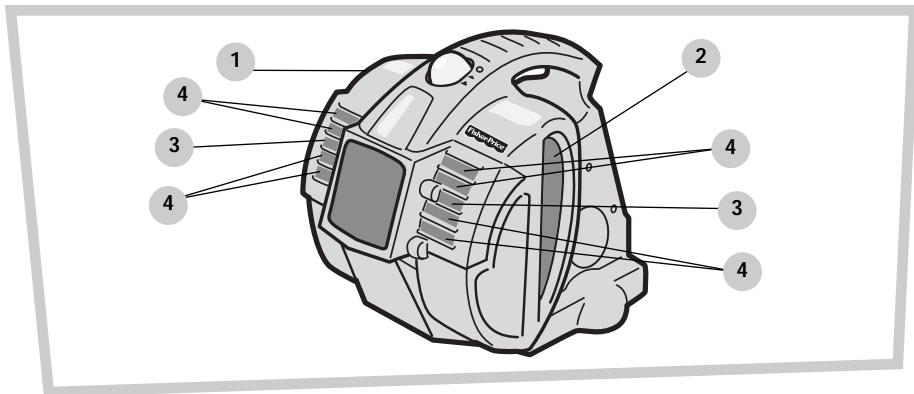
(ENG) **One-Time Assembly** (FR) **Assemblage**  
 (ESP) **Montaje** (P) **Montagem Única**



- (ENG) • Insert and “snap” the tabs on each storage cage into the slots in the ball chute, as shown.
- (FR) • **Emboîter** les pattes de chaque compartiment de rangement dans les fentes de la chute comme illustré.
- (ESP) • Introducir y “encajar” las lengüetas de cada caja de almacenamiento en las ranuras del tubo de pelotas, como se muestra.
- (P) • Insira e “estale” as abas em cada gaiola de armazenagem nas fendas da calha como mostrado.



- (ENG) • Fit the chute assembly to the side of the trainer, as shown.
- Insert four screws through the chute assembly and into the trainer. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Fixer la chute sur le côté du lance-balles comme illustré.
- Insérer quatre vis dans la chute, jusque dans le lance-balles. Serrer les vis à l’aide d’un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (ESP) • Ajustar la unidad del tubo de pelotas en el costado del equipo entrenador como se muestra.
- Introducir cuatro tornillos en la unidad del tubo de pelotas y en el equipo entrenador. Ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- (P) • Monte a calha ao lado do treinador, como mostrado.
- Insira quatro parafusos na calha e no treinador. Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiado.



**ENG** Proper label application will help keep labels looking their best! When applying labels, keep the following guidelines in mind:

- Wash hands before applying labels.
- Before applying labels, wipe the surface of the toy with a clean, dry cloth to remove dust or oils.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.

**One-time assembly is now complete.**

**FR** Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable. Suivre les directives suivantes :

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- Essuyer la surface du produit avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois.

**Cet assemblage est définitif.**

**ESP** La aplicación correcta de las etiquetas ayudará a que las etiquetas luzcan de manera óptima. Tener lo siguiente en cuenta al pegar las etiquetas:

- Lavarse las manos antes de pegar las etiquetas.
- Antes de pegar las etiquetas, limpiar la superficie del juguete con un paño limpio y seco para eliminar polvo o aceite.
- Para óptimos resultados, evitar despegar y volver a pegar una etiqueta.

**El montaje está completo.**

**P** A aplicação adequada das etiquetas facilita a visualização. Para aplicar, siga os seguintes passos:

- Lave as mãos antes de aplicar as etiquetas.
- Antes de aplicá-las, enxugue a superfície do brinquedo com um pano limpo, seco e remova pó ou óleos.
- Para melhores resultados, evitar retirar uma etiqueta que já tinha sido colada, para o colar novamente.

**Agora a montagem está completa.**

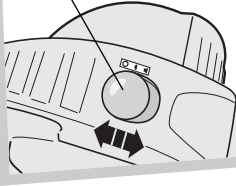
## (ENG) *Three Sport Training for "Rookies" and "Pros"*

(FR) *Trois modes d'entraînement pour les «apprentis» et les «pros»*

(ESP) *Entrenamiento de tres deportes para "novatos" y "profesionales"*

(P) *Três Esportes para Treino de "Rookies" e "Pros"*

- (ENG) Power/Speed Switch
- (FR) Interrupteur alimentation/ vitesse
- (ESP) Interruptor de encendido/ velocidad
- (P) Chave de Potência/ Velocidade



- (ENG) • The trainer has a three position switch: Off **O**, Low **L** and High **H**. Set to high or low as directed on pages 9 through 11.
- (FR) • Le lance-balles est muni d'un interrupteur à trois positions : arrêt **O**, lent **L** et rapide **H**. Mettre l'interrupteur à la position rapide ou lent selon les directives données aux pages 9 à 11.
- (ESP) • El equipo entrenador tiene un interruptor de tres posiciones: Apagado **O**, Lenta **L** y Rápida **H**. Fijar el interruptor en velocidad rápida o lenta según se indica en las páginas 9 a 11.
- (P) • O interruptor do treinador tem três posições: Off **O**, Baixo **L** e Alto **H**. Fixe para o alto ou para baixo conforme descrito nas páginas 9 a 11.

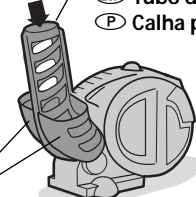
### (ENG) *Loading the Trainer*

(FR) *Chargement du lance-balles*

(ESP) *Meter pelotas en el equipo entrenador*

(P) *Carregando o Treinador*

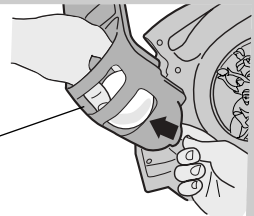
- (ENG) Ball Chute
- (FR) Chute
- (ESP) Tubo de pelotas
- (P) Calha para Bola



- (ENG) Storage Cages
- (FR) Compartiments de rangement
- (ESP) Caja de almacenamiento
- (P) Cesto de Armazenagem

- (ENG) • Place balls in the ball chute as shown.
  - Store additional balls in the storage cages on either side of the ball chute.
- (FR) • Placer les balles ou les ballons dans la chute comme illustré.
  - Ranger les balles et les ballons supplémentaires dans les compartiments de rangement de chaque côté de la chute.
- (ESP) • Colocar pelotas en el tubo de pelotas como se muestra.
  - Guardar pelotas adicionales en las cajas de almacenamiento en cualquier costado del tubo de pelotas.
- (P) • Coloque as bolas na calha como mostrado.
  - Guarde as bolas adicionais na gaiola de armazenagem ao lado da calha.

- (ENG) Storage Cage
- (FR) Compartiment de rangement
- (ESP) Caja de almacenamiento
- (P) Cesto de Armazenagem



- (ENG) *Hint: To remove balls from the storage cages, press up on them through the opening in the bottom of each cage.*
- (FR) *Remarque : Pour retirer les balles ou les ballons des compartiments de rangement, les pousser vers le haut par l'ouverture au bas de chaque compartiment.*
- (ESP) *Consejo: Para sacar pelotas de las cajas de almacenamiento, presionarlas en dirección hacia arriba por la apertura de la parte inferior de cada caja.*
- (P) *Dica: Para remover as bolas da gaiola de armazenagem, pressione através da abertura na parte inferior de cada gaiola.*



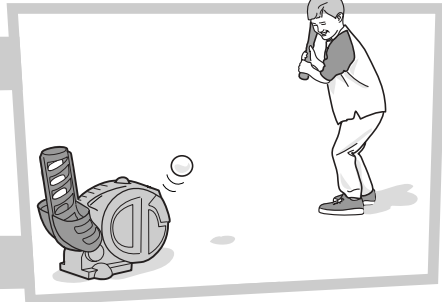
- ENG** • Load the baseballs into the ball chute.

**Hint:** The hockey balls will also work for baseball training.

- Set the power/speed switch to low speed ▽ for beginners, high speed ▽ for more experienced athletes.
- Stand back at least 3.5 m (12 feet) from the trainer.

**Hint:** Distance will vary depending on speed setting and your child's comfort.

- The trainer releases the baseballs about 10 seconds apart. Try hitting it with the baseball bat or catching it!



- FR** • Mettre les balles de baseball dans la chute.

**Remarque :** Les balles de hockey peuvent aussi être utilisées pour le baseball.

- Mettre l'interrupteur alimentation/vitesse à la position lent ▽ pour les débutants ou rapide ▽ pour les athlètes avec plus d'expérience.
- Se tenir à au moins 3,5 m du lance-balles.

**Remarque :** La distance peut varier selon le mode de vitesse choisi et les aptitudes de l'enfant.

- Les balles sont projetées hors du lance-balles à environ 10 secondes d'intervalle. Essayer d'attraper les balles ou de les frapper avec le bâton de baseball.

- ESP** • Meter las pelotas de béisbol en el tubo de pelotas.

**Consejo:** Las pelotas de hockey también funcionan para el entrenamiento de béisbol.

- Colocar el interruptor de encendido/velocidad en velocidad lenta ▽ para principiantes o en velocidad rápida ▽ para atletas con más experiencia.
- Pararse a una distancia de por lo menos 3,5 m del equipo entrenador.

**Consejo:** La distancia variará según la velocidad y las habilidades de su hijo.

- El equipo entrenador lanza una pelota cada diez segundos. Trata de darle a las pelotas con el bate de béisbol o de atraparlas.

- P** • Coloque as bolas de baseball na calha.

**Dica:** As bolas de hockey podem ser utilizadas para treinar baseball.

- Coloque o interruptor na baixa velocidade ▽ para iniciantes, e na alta velocidade ▽ para atletas mais experimentados.
- Posicione-se a 3,5 m do treinador.

**Dica:** A distância variará dependendo da opção de velocidade e da posição mais confortável para a criança.

- O lançamento do treinador é em intervalos de dez segundos. Tente rebater com o taco de beisebol ou segurar!

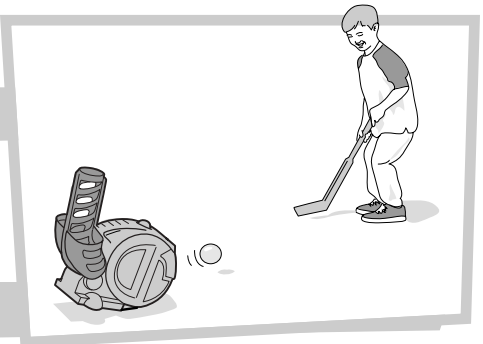
- ENG**
- Tilt the trainer forward to release hockey balls at ground level.
  - Load the hockey balls into the ball chute.

**Hint:** The baseballs will also work for hockey training.

- Set the power/speed switch to low speed **⏸** for beginners, high speed **⏩** for more experienced athletes.
- Stand back at least 3.5 m (12 feet) from the trainer.

**Hint:** Distance will vary depending on speed setting and your child's comfort.

- The trainer releases the hockey balls about 10 seconds apart. Make the save or receive the pass!



- FR**
- Incliner le lance-balles vers l'avant pour que les balles de hockey soient projetées au niveau du sol.
  - Mettre les balles de hockey dans la chute.

**Remarque :** Les balles de baseball peuvent aussi être utilisées pour le hockey.

- Mettre l'interrupteur alimentation/vitesse à la position lent **⏸** pour les débutants ou rapide **⏩** pour les athlètes avec plus d'expérience.
- Se tenir à au moins 3,5 m du lance-balles.

**Remarque :** La distance peut varier selon le mode de vitesse choisi et les aptitudes de l'enfant.

- Les balles de hockey sont projetées hors du lance-balles à environ 10 secondes d'intervalle. À qui le lancer gagnant?

- ESP**
- Inclinarse el equipo entrenador hacia adelante para lanzar pelotas de hockey a nivel del piso.
  - Meter las pelotas de hockey en el tubo de pelotas.

**Consejo:** Las pelotas de béisbol también funcionan para el entrenamiento de hockey.

- Colocar el interruptor de encendido/velocidad en velocidad lenta **⏸** para principiantes o en velocidad rápida **⏩** para atletas con más experiencia.
- Pararse a una distancia de por lo menos 3,5 m del equipo entrenador.

**Consejo:** La distancia variará según la velocidad y las habilidades de su hijo.

- El equipo entrenador lanza una pelota de hockey cada diez segundos. Atrapa la pelota o recibe el pase.

- P**
- Balance o treinador para frente para lançar bolas de hockey ao nível do chão.
  - Carregue as bolas de hockey na calha.

**Dica:** As bolas de baseball podem ser utilizadas para treinar hockey. Coloque o interruptor na baixa velocidade **⏸** para iniciantes, e na alta velocidade **⏩** para atletas mais experimentados.

- Posicione-se a 3,5 m do treinador.

**Dica:** A distância variará dependendo da opção de velocidade e da posição mais confortável para a criança.

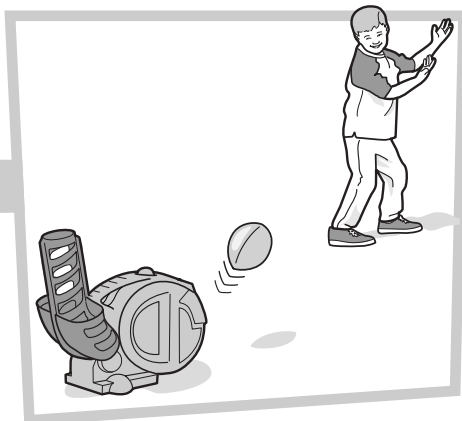
- O lançamento do treinador é em intervalos de dez segundos. Tente rebater com o taco de beisebol ou segurar!

- Load the footballs into the ball chute.
- Set the power/speed switch to low speed ▮ for beginners, high speed ▮ for more experienced athletes.
- Stand back at least 3,5 m (12 feet) from the trainer.

**Hint:** Distance will vary depending on speed setting and your child's comfort.

- The trainer releases the footballs about 10 seconds apart. Catch the ball and run for a touchdown!

- Mettre les ballons de football dans la chute.
- Mettre l'interrupteur alimentation/vitesse à la position lent ▮ pour les débutants ou rapide ▮ pour les athlètes avec plus d'expérience.
- Se tenir à au moins 3,5 m du lance-balles.



**Remarque :** La distance peut varier selon le mode de vitesse choisi et les aptitudes de l'enfant.

- Les ballons de football sont projetés hors du lance-balles à environ 10 secondes d'intervalle. Super, un touché!

- Meter las pelotas de futbol americano en el tubo de pelotas.
- Colocar el interruptor de encendido/velocidad en velocidad lenta ▮ para principiantes o en velocidad rápida ▮ para atletas con más experiencia.
- Pararse a una distancia de por lo menos 3,5 m del equipo entrenador.

**Consejo:** La distancia variará según la velocidad y las habilidades de su hijo.

- El equipo entrenador lanza una pelota de futbol americano cada diez segundos. Atrapa la pelota y corre para una anotación.

- Carregue as bolas de football na calha.
- Coloque o interruptor na baixa velocidade ▮ para iniciantes, e na alta velocidade ▮ para atletas mais experimentados.
- Posicione-se a 3,5 m do treinador.

**Dica:** A distância variará dependendo da opção de velocidade e da posição mais confortável para a criança.

- O lançamento do treinador é em intervalos de dez segundos. Segure a bola e corra para aterrissar.

- Keep balls dry. If balls become wet, release distance will be reduced.
- Use only the balls that came with this toy. Do not use any other balls.
- If the trainer becomes jammed (motor is running and the balls aren't releasing), switch the trainer off and tip it upside down to dump out all of the balls. Running the trainer when it is jammed may permanently damage the toy.

- (FR) • Tenir les balles et les ballons secs. S'ils sont mouillés, ils parcourront une distance plus courte.
  - Ne pas utiliser d'autres projectiles que ceux fournis avec ce jouet; ne pas utiliser d'autres balles ou ballons.
  - Si le lance-balles bloque (c'est-à-dire si le moteur tourne mais que les balles ou les ballons ne sortent pas), l'éteindre et le mettre à l'envers pour faire sortir toutes les balles et tous les ballons. Faire fonctionner le lance-balles quand il est bloqué pourrait l'endommager de façon permanente.
- (ESP) • Mantener las pelotas secas. Si las pelotas se ligan a mojar, la distancia que recorran se verá reducida.
  - Usar sólo las pelotas incluidas con este juguete. No usar otras pelotas.
  - Si el equipo entrenador se atasca (el motor funciona pero las pelotas no se lanzan), apagar el equipo entrenador y voltearlo para sacar las pelotas. Dejar prendido el equipo entrenador mientras está atasgado puede dañarlo permanentemente.
- (P) • Mantenha as bolas secas. Se as bolas molharem, a distância deverá ser reduzida.
  - Utilize somente as bolas que vêm com este brinquedo. Não use qualquer outra bola.
  - Se o treinador emperrar (motor não funciona ou as bolas não são lançadas), coloque o produto de cabeça para baixo para tirar todas as bolas. Forçar o produto quando está emperrado pode danificar permanentemente o brinquedo.

(ENG) **Care**

(FR) **Entretien**

(ESP) **Mantenimiento**

(P) **Cuidados**

- (ENG) • Do not leave this toy outside when not in use.
  - Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
  - Do not immerse this toy.
- (FR) • Ne pas laisser le lance-balles à l'extérieur quand il n'est pas utilisé.
  - Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et de l'eau savonneuse.
  - Ne pas le plonger dans l'eau.
- (ESP) • No dejar este juguete al aire libre cuando no esté en uso.
  - Limpiarlo con un paño limpio humedecido con una solución de agua y jabón suave.
  - No sumergir el juguete en ningún líquido.
- (P) • Não deixe o brinquedo ao ar livre quando não estiver sendo usado.
  - Limpe com um pano umedecido em solução de água e sabão neutro.
  - Não mergulhe o brinquedo.

(ENG) **Consumer Information**

(FR) **Service Clients**

(ESP) **Información para el consumidor**

(P) **Informação ao Consumidor**

#### CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

#### MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

#### CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

#### VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

#### ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

#### COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

#### BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.